大清宣統二年

第八千五百七十四號

叻報

（本館在吻呀實得力門牌十一號）

印工精絕倫並延有文士撰寫各報論說文字現由上海聘到各報名手籌出資其目另行刊佈所有各項價值甚相宜本館所登來札原擇其有關世道人心者附登其有涉攻訐及支離者[illegible]

庚戌九月初八日

Printed and Published for the Proprietor by Ho Joo Kah at No. 11, Cross Street, Singapore.（大英一千九百一十年十月十號禮拜一）

○重九停工　[illegible]林逢月報度中秋節當擬酒登報又逢重九本館未定告白明日停派報紙此佈　本館謹啓

論說

讀蘇摩島領事宗告華工在外之苦況以發告我民

蘇摩島林領事宗祺禁止外人來粵招工一節。。其詞意極為剴切。。其情形以至為慘毒。。每聞一遇。。令人心惻。。竊嘆人孰無父母。。誰非子弟。。而胡忍以此然七尺之軀。。投荒絕域。。勞苦終身。。顛沛流離。。一至於此。。昔者曾氏子實有言曰。。上失其道。。民散久矣。。孟子又有言曰。。君之民。。老羸轉於溝壑。。壯者散而之四方者幾千人矣。。竊是原因。。在上者既久已放棄其卵翼吾民之責。。而吾民之嗷嗷待哺者。。乃不得不出而營衣食於外洋。。而外人深知此情。。因得藉口招工。。是以重餌甘言。。釣致吾民。。為彼墾闢荒之具。。及一旦送入其穀。。則將繼揭之如牛馬。。羈勒之如囚徒。。而對待之苛。。誠有不堪言說者。。若即林領事之所謂苛虐者。。無過於此者歟。。

今試為略述其致。。以資告我國中之一般民人焉。。夫我民之為傭工。。為窮途。。因不辨別而其離井。。拋棄其骨肉。。以期謀生路於海外者。。要無非是天下最慘。。許為利往耳。。今按林領事之所報告。。則謂以蘇摩一島而論。。每工人一月之傭。。僅得十五馬克。。（按德國每馬克約值港銀四角左）而且內島之物價昂貴。。又復多方扣剋。。與吾合同期滿。。不名一錢。。倘續立合同。。亦復如是。。將發者仍不失其為苦。。則利於何有。。而彼相承招工之術。。則必四出網羅。。飾詞騙欺。。輒謂海外之地。。宜遍布黃金。。一歲幾十。。容易到手。。三年兩載。。已成富翁。。且說招待極其殷勤。。安置其為妥當。。巧語花言。。娓娓可聽。。而一般愚無者。。因此受騙前往者。。自海通以來。。已不知去了若干人。。猶有如恆河沙數之難以屈指者矣。。而蘇摩島特千百中之一耳。。嗚呼。。可不懼歟。。可不慎歟。。檢點中有謂外洋招工。。實與販賣人口無異。。亦實與向所稱販賣豬仔者無異。。斯言誠至痛而且切也。。凡為在我國之人民。。倘亦當傾耳而聽此之乎。。

聖而哀之。。外人之苛待華工。。誠為可恨。。而我國中之所謂莠良馬。。甘心為異族之鷹犬。。專以收網羅。。誠同群為主宰者。。其人之罪惡。。則更不可勝誅。。今欲芟除此等惡群敗類之人。。而使之絕跡於吾中國。。則勢有所不能。。何者。。以若輩大都是神出鬼沒。。機械百出故也。。而倘專藉新聞紙之勸告。。以提醒人。。俾無知者免受其愚騙。。則竊恐文字之力。。亦有時而窮。。因彼被騙出洋者。。大都是目不識丁者居多。。而粗通文義者絕少故也。。然則必如之何而可杜絕其弊乎。。容有一法。。是使人不肯將此等被騙出洋之事。。時時演說。。以闡明之警世之而已矣。。然此等責任。。在各善堂院。。及各種團體社會。。儘可以力任為之。。而無須起者之曉曉也。。然僅恃演說一端。。以為被騙出洋者之迷津寶筏。。此舉則誠善矣。。何也。。蓋人人皆知被騙出洋之非計。。則中國之食力者。。必日見增多。。食力者既日增多。。而又無處覓食。。則必將因饑寒而生亂。。是亦危道也。。然而籌維善後之策。。則又視乎我國政府之若何措置耳。。如其能振興工藝。。開闢荒徼。。以容納此大多數食力之工人。。則固善之又善者也。。但此際中國之政府。。正當司農仰屋之秋。。其能否籌辦到此。。則誠難言矣。。嗚呼。。　逕

本館譯電

○葡京亂耗專電　本埠實得力太晤士西報稍後初四日德京發來專電云葡京預備政府之相臣勿勝牙氏經已知照各國宣佈自主由該政府担保安寧　傳聞葡京各省均各安靜　英國中立然欲保護葡王及其宮存之平安　德國之舉動注意保護德人之生命及財產　班國已聞怒問参戰艦駛往葡京及保守邊界班國民主黨人安靖　葡王不在民主黨手亦不在君主黨手或由中立者爲之保護　民主黨之陸軍及大炮隊戰艦隊均向民主國旗稱賀云　初四日英京勞打來電云五號（即初三日）葡京電音下午四點鐘四處高揭民主國旗其在大藥局及大會堂均升此旗各戰艦鳴炮稱賀　預備之政府經已設立以中荷勿勝牙爲相臣　拜二早○即初二早）一點半鐘鳴炮二十一門此乃亂黨之記號奏樂以賀大隊黨人并高呼執械遊游擊口預備奈爲黨人所攻致被炸彈轟退官兵雖將陸軍調出然而軍中人多投亂黨未幾城中開戰四處皆有死傷之人大炮及來復槍砲彌宵不止凌晨更甚電火不明戰于暗漠忠君之兵几立不穩　是夕葡王率同四人出宮前往安穩處所葡王之母太后及祖母太皇太后仍避申宮勝地方　戰爭既息時民主黨懇求勿苛班奧氏在大會堂對衆演說內謂彼黨將此政權交與人民掌握嗣被各人尊重生命以及財產云云　傳聞城中無一搶劫案水師防守各銀行民主黨人結隊執兵巡行城中高唱民國之歌詞　當援仗時忠君黨之陸軍力沖民主黨人然而該民黨在于亞威尼奈之山嶺近地方合成方陣又復拼力假道往攻兵房以營轄中央之地當時班國尉謝葡京之公使奏發電聞知此事立召民主黨總統往大會堂到時人民歡呼迎迓云　初五日英京勞打來電云倫敦葡京電音戰爭二十一點鐘之頃城中未傷居民一命　民主黨人當第三隊大炮隊發炮來攻時有葡弗耶殺炮隊係于是早由他省調來者其時該黨人二千名列隊在于亞威尼奈之軍營（地名見上）進向大炮之口直令炮隊下令停炮爲止　中荷勿勝牙氏（新政府之相臣見上）知照各國宣佈民主國家及已設預備之政府彼能担保人民之安寧而各省亦均無變亂云　班京電音葡國各省陸軍均已前往葡京以助忠君之軍隊御用遊船經已出口葡王在于露士露地方已乘此船緣料其他親貴在于卑尼芝或在衣里碼施下船云　英京外部無甚消息然而不倚葡王有采英國戰艦英京與葡京陸路通傳之電線已被割斷無有帮助民主黨人之電線惟日前傳遞云

○吉打白日搶案專電　本埠實得力太晤士西報得接初四日檳城發來專電云吉打附近古林之武吉亞威地方發現白日强搶案當時有某華婦乘坐馬車前往檳城道至中途被三華人執械攻擊搶去珍器價值數百元該夫婦受傷賊逃林中已發鎗追之因爲逃脫能之故得因旺此婦叫指受傷然不甚重婦其易救云

選電

○要電彙錄　八月廿六日滬報接北京電云政府擬加學部督撫勸再請開缺即准其所請○又電云度支部擬將大清銀行暨商人辦理總局宮款設立國家銀行○又電云安徽藩司玉山沈故○又電云東撫孫寶琦因萊山東人在都察院遞呈參劾故再乞休○又電云政府決議裁撤廣州福州將軍所有旗務歸總督及陸部統轄○又電云江督張人駿奏江寧財政窘迫擬仿直隸之例辦公債票現度支部奉嚴不准○又電云戰濟議在東路處設軍事參議所○又電云攝政王覺度支部呈預算表所虧甚巨昨論樞臣如借款無弊即借）又電云攝政擬保簡湖北定皇室經費○又電云載濤奏軍諮處事重要請暫緩開去軍諮諮處之差○又電云攝政王論樞臣面交密摺要件限三日議覆○又電云御史胡思敬又上參摺參涛大臣甚多○廿九日接北京爲員專電云資政院定期本月初一日開院攝政王代宣硃皇帝親臨行開院禮各議員進院時皆佩帶紀徽章一具其式樣如豆大中刻資政兩字件以便識以爲標記并准各報界人院旁聽○又電云廿七日奉旨度支部參議蔡乃煌虧空鉅款著革職嚴飭勒限手欵兩月辦清所遺遺缺以劉燕翼補授○又電云廿八日奉旨安徽巡撫着朱家寶甲補授○又電云奉旨陸潤庠補東閣大學士徐世昌補體仁閣大學士○又電云江蘇常鎮通海道著林賢補授○又電云蔡乃煌旅職因私挪關稅以致九月交各國照款不能照付有電請度支部設法代墊又因炒樹膠股份虧去二百餘萬私借各錢庄百餘萬欲請辦信票以濟私款又度支部以該款係關大電拒）又電云新任駐英使劉玉麟廿八日出京○又電云粵省新鹽商在京控告資樹勛受巨賄許包辦鹽務現無效驗

京事

○參案激查　御史胡思敬日前特上封奏糾參新疆巡撫及滇臬兩司措詞極爲嚴厲略謂此次新疆兵變實因該撫聯魁與藩司王樹枬臬司榮霈平日互存意見不相融洽迨全變起又各圖諉卸不事彈壓以致亂兵恣意焚掠殿自家商店盡付一炬全省糜爛幾殆盡應請旨派員查辦嚴行懲處以爲挾私僨事者戒摺上即由軍機處電寄甘督長庚就近徹查妥籌覆偵聞日前甘督電覆樞府謂已遴員派委寧夏府趙惟熙前往密查矣

○壽勳運動　陸軍部左侍郎壽勳自歸何任事後本不欲再回侍任前運動江寧將軍缺未達目的心頗怏怏近聞江寧張人駿奉旨留京陸見行將內用鐵良有署江督之說其江寧將軍缺即以荊州將軍恩芳調補所遺之缺現聞壽任無人因之大施運動以冀陸向極力主張改革宗旨不合故近日並未進署在侍郎之意如八月內不能外放即具摺乞休云

○實重烟通　陸軍部奏立呢革公司因內外皆生阻力以致軍衣批發問題久未實行近聞壽勳與軍諮處人員皆曰我國家數千年來僅有此一條烟通若合破殘非阻塞風氣我必擔任保護云內皆有皆入其國察其烟通之多寡而知其國勢之強弱乃壽邸知我重烟通是亦游歷有得者歟

行省

○借款贖路　九江鐵路總理劉景熙借鄭傳部銀一百萬已經訂立合同協理黃鶴雲定於中秋節後將鐵路關防帶赴京簽押矣

○照會世界　此次萍鄉民變起後鄰省臺堂據示諭尊批一則日勿事株連再與日告許以坐乃查保郵同具文大造殘威自密告者即行拿辦因此不幸株連者皆秘密運告指爲曲黨查即密稟李安伯葉將軍派兵嚴拿稼兵勇搜日前駐紮兩廂集地方之兵赴村莊搜于祝三未得有一童子告之日昔昨見于在某家兵丁即將未與余被送縣又在河頭店村外泥並中兵丁拾得破函一件係仍託山士文與蘇村首事者謂如能將某某勞即按法從嚴審即挺身而出爲死又辭否則一俟秋禾收後吾必與官兵決雌雄諸君可預爲準備器兵持此函回交查保查即派兵役五百人將村人余發五十餘名餘皆逃亡城北唐家巷查保謂係曲士文款而皆稟之所派兵嚴獲有無誤及証據無須官某聞會將兵丁詳索酒館簽飲恐激血衅將深有嫌怨者列名其上暗囑將弁朱棨下以兵役搜捕回縣查保查派兵捕余三十餘人散日之間共余獲自四十餘人皆以抱娘婦上火轎外洋獄証火禁局船稱稱非刑治之日下仍株連未已日前又派兵役與十人赴烟台未知捕誰氏云

閩粵

○野操區域　陸軍各營隊每年十一月間照章野操一次所需地址向係預期計畫以便布置本年福建野操應用區域聞統制現已擬定南關外運浦山一帶以備屆時舉行操演云

○水警得力　福州自開辦水警以來頗著功效現聞南港黃石下洋系南下洋兩鄉因爭洲田釀成大起爭端鳴械鬥之禍幸水巡警之偵探隊探知消息立即會同閩江水師營馳往該處兩鄉已齊集警察該偵探隊分奔走開導再三婉勸始行解散聞是日兩鄉均集至數百人各備有新式之槍砲鎗械杖一開則死亡者當就數也是以各鄉之父老論此次水巡警彈壓爲絕大之功焉

○廣靖自辦　廈門大善社加抽醬捐一款經楊霖等名本道原包月交九百五十元一節已派撥報催及書差結成團體抵死不肯受其剝削再三會議加已上稟道祭廿四照楊原額九百五十元收回自包辦法照去春請辦章程並廢從門酒捐肉捐水菓捐稱朱捐鹽捐成案均由本道包辦前軍可發事同一律未卜道憲能批准否然日以觀其後

○結車火案　日前東莞縣屬黎李私斬軍火一案該東莞縣拿人証余偷飾家熈九三名解赴省補局審訊在押日久現局憲先行人証擬結照案咨督憲批准李名札發東莞縣取保省釋其餘□□□照執近發交南海縣監禁三□月候將現經局憲分提証犯札發南海東莞兩縣遞解云

○又倒錢莊　潮揭自恰和錢莊倒塌後市面大爲恐慌前未復開元氣前日德義昌忽又倒閉市面更爲震動探得潮油來電分謂于下（油頭巡警局電）潮惠嘉道勸案道憲巡警道憲訂於八月二十四日西刻潮油德義昌莊忽倒閉店主司理均避匿恐股東欸議關立時用不昇多據巡弁巡士彈壓頃英領事來函以德記洋行亦稱倒欠該莊道潮縣僅知照商會速議辦法外南州馮驗察○潮州府陳守電（潮惠道潮務案道憲未刻接油電油頭德義昌錢莊前西刻倒閉影響所及令局警勸業公司應該莊揭欠大清交通兩銀行欸逾七萬元都欵其重案電油頭巡警局迅收管同潮海縣陸會查明該莊產業標封由行照憲不遷辦市面恐慌假擬飭照江南辦法發借官欵以維商務除電油頭總商會速議保法維

特外知府兆案宗

本坡

樹乳行情　○初六早福公司得接英京電音謂乳每磅價値六司令三升上硬巴勝六司令六升云

騙爲失主　○初六日本坡某西僑云西貿某華人被告因爲由暹私帶金器入境案已于西去月廿四號（即華去月念一日）由官親結判令罰鍰四爲佛冷并禁八日金器充公云

發梓岡梁　○文島華商林君人前爲荷廷聘以督學視學赴荷京歸悉井遊覽地茲悉林君現已由歐督返行抵坡中井擎督學視碩學之督歸同鑒云

毆斃點獄　○暗牌剛總差總余水在撥宮得力被閩人毆傷

當場拘獲陳保邵林林坤林文四入速控於案已詳前報今午臨訊畢判首名監禁苦工六閱月餘無干省釋

上控誠獄　○閩入蘇東泥名王伯福被控在於司房賃得力公館中私刑迫供某仝鄉人案由府判令罰鍰六閱月彼請上控學請巳詳前報茲悉由臬覆訊將改判入獄兩月

稱驗部詰　○初七日巴智申公司之棧房帶記前至洋館補稱驗公司有樹乳四箱新箴九担留于港傍被人竊去請緝○忽別里芝律某日本人昨赴洋館報稱彼有貨一箱値銀一百零二元留于碼樓下被竊請究

不顧前嫌　○本坡禁碎之例雖已頒行而犯者猶麻目前淡捲告某巫人觸其貨在一號插扔淡三

一家二人同占勿藥　○有夫妻皆病同服韋廉士大醫生紅色補丸而發余愈康健者茲錄致謝云　男女老幼所患各疾大半皆爲血薄不潔腦筋衰弱所致韋廉士大醫生紅色補丸所以爲患於男女老幼有特別之神奇者以其所補之功能使薄弱之患血潔淨濃紅衰殘之腦筋強健有力故能祛其所有一切病源也茲有安徽保衛知縣余君恩貴公江西南昌府世家富有田產家道興盛邁其夫妻二人服韋廉士大醫生紅色補丸而愈病患之情形如下云○余三年前常患胸膈中常疼痛殊甚劇烈字痛更甚以致身體羸弱胃口失調夜不成寐形容憔悴志氣昏庸神思恍惚屢延名醫診治毫無寸效臉瘦危羸面無血色因此心甚焦急後承友勸試服韋廉士大醫生紅色補丸甫服二瓶略覺身體安穩服之體日強健各疾全消一日親友來訪見余病痊皆爲欣羨且甚稱奇今則身體肥胖精力充盈遠勝從昔矣○此余東斤自述其患病養愈之情形也試再聊其敘述其妻之病狀云○余妻苦氏亦極讚天下馳名韋廉士大醫生紅色補丸之奇功因其所患血滿氣衰心胃氣痛已歷數年無常求痊亦服韋廉士大醫生紅色補丸而獲愈者也去春余妻身體衰弱異常血薄若不氣喘無力延醫服藥絕無效驗察其情形恐難救治余甚爲憂懼幸遇南洋大藥房經理君代陳立勸余妻試服韋廉士大醫生紅色補丸余皆親受其丸之益故敢深信無疑即將余妻服之一瓶半經功效立見耐心久服月餘有序身體加重精力強健諸疾全消遂今潤紅精神充盈血管得享康健之樂此皆余癩故韋廉士大醫生紅色補丸之神功也泯夫婦感激深恩願登報俾世之患同病亦可共受其益也韋廉士大醫生紅色補丸能生新濃紅之新血故能醫治各種所患　血薄氣衰　腦筋失調　腸鬱不舉　山林瘴氣　胃不消化　肝經各病　心神驚悸　頭痛頭眩　風濕骨痛　腎尻痠痛　左癱右瘓　皮膚諸症　發熱病後　紅白痢疾婦女症幷於婦科各症奏效更爲神速誠有特別之奇功也韋廉士大醫生紅色補丸　各處藥房凡經售西藥者均有出售如內地無從購買可函向假冒壓賣之藥斷不能療治疾病故購者宜認明韋廉士大醫生紅色補丸之包裝凡星嘉坡海邊第一廠平樂號　韋廉士醫生藥局購買亦可　每一瓶一元二角半　每六瓶價銀七大元　實得力要進山每費一律不取

南昌余恩貴君自述夫妻二人皆服韋廉士大醫生紅色補丸而愈痊

認明真像

嚴防假冒

此真韋廉士大醫生紅色補丸也

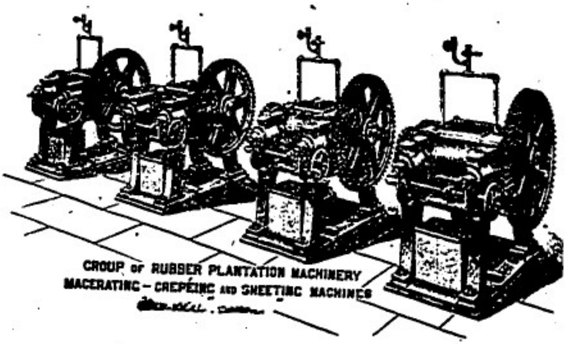
RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

GROUP OF MACERATING, CREPEING & SHEETING MACHINES

FOR PLANTATION RUBBER FACTORY.

禮里夏兀立有限公司發售樹乳園

製造樹乳機器告白



啟者本公司專攬代管嗎直南有限公司（至年嗎勝賽尼士）之一千九百一十年所製成之車此車乃嗎夜兩有限公司廠內所製乃此車巳于一千九百一十年在新嘉坡賽會場評定第一名及領有金牌此車現在本公司內招售　諸君欲知價值等情者請到本公司查詢便悉

此佈

專攬代理人禮里夏兀立有限公司謹啟

本公司總寫字樓設在本坡分行設在怡保檳城麻六甲在網呀棉蘭巨港四州府設有代理人電線號碼名曰夏兀禮特此佈聞

英一千九百十年正月十七號

代售水機廣告

啟者特字通知本公司專家代
理出詁（華厘拿）之水機此機
現在最大之樹乳園均有用作
毀滅茅草及各
種樹根之用凡
用此器比之掘
坟樹根之費可
減五十巴仙本公司在于吉隆
及瑞珍成牧倍託 · 將鶴夏巴君為
兩代理人此佈　英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奧國最著名之
鳳凰嘜泥（市上呼作紅毛泥）
來叻發售此泥乃用上等之材料製
成最能耐久諸商舍如欲採辦者
請到本公司面商價值從廉賣佈

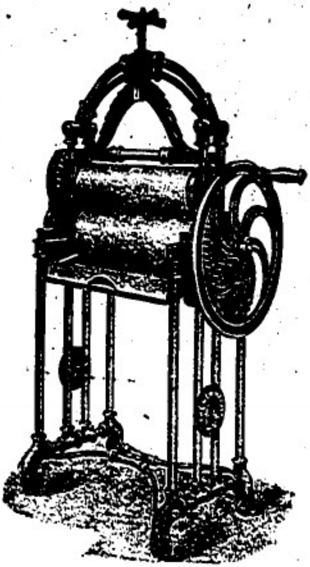
新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

LITTLES RUBBER MANGLES.

然里直公司

本公司內有鋼質磙棍　力南威帶磙棍　木質棍之機車發售此車嵌合本公司所沽著名

之彈弓可以將棍自行抽起　鋼質棍車每輛八十元　力南威帶棍車每輛六十五元



木質棍車每輛五十元

本公司出售上式之磙平樹乳車諸君探購本公司可給彈弓除條

嵌合鋼質磙棍車每輛七十五元

力南威帶磙棍車每輛五十五元　木質磙棍車每輛四十元　諸君有欲觀閱者請取特派之消單便悉其詳矣

特製斜刀式之割樹乳刀質價每打七元每五十打二十六元每一百打五十元本公司備有特別之消單與人不取費用

割樹乳之鐵刀每打價銀九元每一百打價銀七十元刀肉每打三元七角半

英一千九百第八年十一月十三號

新嘉坡然里直有限公司啟

專售馳名捲烟告白

啟者環球上所製之紙捲烟枝多矣未有如椶櫚樹捲烟之佳者此烟名曰加爵巴崇此葉之捲烟第一精良及在市上行銷其價值又廉啟厥此烟係將頂上等衣領之烟葉捲成此等烟枝誠恐均能採購諸君有欲試驗者請到本公司索取此烟之樣品不取分文在于[illegible]坟鋪啡兩[illegible]等處之專售人乃係利直喻有限公司有欲烟氣醇以暢腦筋焉又自珍其身體者請垂青為此啓

利直喻有限公司謹啓

一千九百一十年八月九號

時報附張

大清宣統二年庚戌
九月初八日禮拜一
隨報派送不取分文

要件

憲政編查館通咨各省禁烟條例解釋文

爲咨行事、本年六月初十日、准東三省總督錫咨、稱據奉天提法使吳鈞、呈稱案查禁烟條例、前奉憲政編查館覈核、奏准頒行、惟按條文、大抵採用新定刑名、予裁判者以自由伸縮之權、而不加以限制、誠所以推行新律之根本也、奉省禁種罌粟、早已雷厲風行、惟以下民吸食尚多、於禁烟一層、未能滌除淨盡、現在民法有專條、自應執法嚴辦、以祛積習、惟本條例簡括、各屬遇有此等案件、往往以刑期及罰金無定、引斷分歧、若不爲之明白解釋、誠恐於新律施行之期、反多阻力、此尤不可不慮者、擬合將例內各條、加具按語、呈請查核、轉咨覆核、再各審判廳管轄案件、暫行章程、依其他法令、罪應罰金二百元以上、或監禁一年以上者、歸地方審判廳管轄、罰金二百元以下或監禁一年以下、或拘留者、歸初級審判廳管轄、本條例第四條二十元以上、五百元以下之罰金、介在地方初級管轄之間、究竟應歸何廳起訴、又現奉新章、遣軍流徒笞杖各案、由司分別按月按季按年彙冊咨部、本條例一等或二等、有期徒刑、應否照軍流遣徒、抑列入徒罪冊內、至五等有期徒刑、按照管轄案件章程、應歸初級廳審理、但初級止有笞杖罪名、遇有此等案件、是否附入笞杖冊內、併請核示遵辦等因前來、本館查閱原呈、內稱五百元以下之罰金、介在地方初級管轄之間、應歸何廳起訴一節、查犯罪之輕重、以證據爲憑、搜查證據、乃檢察之專責、故東西採用檢察制度、各國起訴之法、俱由檢察官度被告事件之輕重、分別送有管轄權之審判廳審理、此爲通例、本條例本爲推行新刑律而設、故處刑範圍較寬、如以本刑最重之一端、歸上級審判廳、從一重論、概交地方審判廳、於論理雖當、第將來新律規定、單純之罰金較少、必致初級幾所事事、自應折衷其間、仍予檢察以裁度之權、認檢察官之衡量而定、庶於事實不致窒礙難行、又原呈內徒刑作何彙報一節、查彙報分別遣軍徒流、本爲舊制、現行刑律、節併爲遣流徒三項、遣流除常赦所不原外、與徒罪均不發配、分別年限、在本地收所工作、名目雖多、實與徒刑無異、刑制既改、彙報辦法、本應變通、且彙報本以備統計之用、按統計之例、凡犯其他單行法令之罪、附於本表之後、另行統計、本條例亦單行法之一種、則彙造彙報、應與此外單行法定之有刑者者、歸爲一冊、按月造報、庶統計之時、有所識別、至原呈所稱初級止有笞杖名目、凡審判廳管轄新章、罰金二百元以下、監禁一年以下、歸初級審判廳管轄、分晰甚明、凡應歸初級者、不論其爲徒刑爲監禁、應歸該廳審理、並非不得拘泥笞杖一項、致與定章不符、除咨東三省總督外、相應將解釋各條、另冊附錄、咨行貴（省撫）部堂查照辦理可也、須至咨者、

實業

落花生登市

○落花生一物亦齊州土產一大宗西北鄉之人多有種此以爲生活者現在正當登市之期每斗二百文左右視前去年價錢較賤些少云

稟准華商改造粉絲之專售　○現聞商生林步雲改造粉絲一種曾經呈請福州勸業道署試驗認爲適用現已蒙准照樣製造并予示禁假冒牌名以示保護惟所請給發商標應俟商部頒到詳細章程之後再行核辦云

倡議衣服概用土布　○福州現時華僑比前尤甚現聞學界議擬倡此後所有學堂校員及學生衣服概用土布以就不留歷觀此舉若行內足以教撲素并外交足塞洋布之漏巵矣

派員調查南順絲業　○勸業道道以本道管轄全省實業交通事項係須派員前往各屬調查報告以便提倡振興現因其絲爲粵省出產大宗而近年以來此業日形失敗利權所在亟應研究改良特派委准補仁化縣扶溪司巡檢馮景澄前往南海順德等屬調查直須絲業並稽察廠務可准將該員暫緩飭赴本任管絲綢公所云云

惠州商業狀況　○惠州商務上溯東江一帶可達嘉潤下至內江縱逆溪澳其土產油糖豆麥米杉俱是大宗歲出貨油糖麥杉爲利甚厚近年各處設立商務會所商民程度日進其大商舖無改良如水東街各處鋪均設系騎其道路四通八達可惜河水乾淺否則進步尚速矣

合紙起價　○合紙者四合之紙也此紙作元寶之用南方信鬼道崇生生意銷流數十萬金之多近日忽起價錢每札價漲二錢六七分則每札三錢二三文查市上來根想少來劫貨價之故耶

好大銷場　○佛山附近大瀝鄉向有五十塊地每塊每逢推期往來貨物異常暢旺一塊之內以販賣貓犬爲最大宗土布次之近年以來更有售賣蛇者蹤跡於此鋪內藥鋪浸蛇酒蛇膽者亦皆往該地購買聞每年自入秋以後銷場甚旺每年販賣三蛇價值爲餘金公該處生意之一大宗云

限制私鈔　○各省鏡號發私家所出之票商辦度支部附加限制辦行歲照在案現政府復以目下鏡價迭漲未能平落由私出票紙太多而由奸商風知關利益不顧貽害商民影響市面趨一面由度支部諭行各省將查程一面由各督撫府尹確驗各號存款擬定出票數目隨時嚴定稽查倘再有添出私票取巧害民擾亂市面即行嚴重懲辦以肅國法而利民生等情以上各情乘由軍機大臣字寄到粵矣

短評

國會速開果足以招徠華僑耶

煙

僭年來、政府迭派大臣出洋、撫慰華僑、政府之對於華僑、似有特別之感情、其故何哉、殆欲先撫慰而後招徠、與其輸資回國、興辦實業也、

華僑之在海外、殷實者不知凡幾、政府之欲招徠、固其宜也、特未知政府之待華僑、果足以動其嚮情、而樂招徠之否耳、

日前各王大臣會議招徠華僑之法、謂華僑在各國之殷實者、大率皆不動產、不能挾以俱來、且必不願售去、以爲此不可必得之利、况人既富厚、即懷土戀家之念淡、必須國會速開、使人民代表得有參議政權、然後勸諭華僑、振興商務、事乃有濟云云、

噫、觀則之見、彼謂國會速開、即足以招徠華僑、國會未開、即不足以招徠華僑、是開國會即招華僑、誠有密切之關係矣、但以理見論之、竊恐國會即開、華僑亦未必盡能招徠也、華僑之能招來與否、不在乎國會之開不開也、

竊期前論、一般之有國會熱者、每借其有證、若國不敢附和焉、其謂華僑在各國之殷實者、大率皆不動產、不能挾以俱來、且必不願售去、以爲此不可必得之利、並設其是、惟其謂必須國會速開、使人民代表得有參議政權、然後勸諭華僑、振興商務、事乃有濟、則大不然矣、

夫僑居華僑之殷實者、大率皆不動產、不能挾以俱來、且必不願售去、以爲此不可必得之利、而謂國會一開、人民代表得有參議政權、自能將此不動產挾以俱來、且情願將此不動產售去、以爲此不可必得之利、則國會殆有莫大之電力矣、雖期之論、客耶否耶、請以質諸明理之君子、

雜俎

徐海古物　○海屬沐陽縣梅樹坡一帶、地皆濱海、所包田畝、近年迭遭水患、大半荒蕪、現經農民重行墾地、忽於耕土中發現玉塔一座、質光潔白、不染微瑕、其長約九寸餘、頂上有明珠一粒、作淡黃色、、光芒四射、塔底鐫北宋端康年號、字跡頗古、土人不知珍貴、以爲石根所製、聞已爲某博古家、以數百金購去矣、　徐州蕭縣極北一帶、因遭紛歧、向爲盜匪蜂聚之所、今雖改植罌粟、究未能如烟土之興旺、且多植面

不生者、故農人恒極力栽培、以求速發、日前有農民多人、在山麓下開挖、陡見鐵匣一具、內藏古帖古錢甚多、然均剝落不完、惟有黑色玉鐲一隻、中有無數紅點、其色光潔、其器精雕、並鐫有御賜字樣、咸莫知其爲何代遺物也、農民互相爭持、因而轉售於市、均分其値、又不知爲誰氏所購得矣

慈善家逝世 ○英國富人哈利文氏、月前逝世、其遺產照例注冊、納去國稅一十三萬四千零九十磅、當氏在世時、人多謂其家產二千萬磅、今核算只一千四百二十五萬磅、政府詳加調査、亦祗此數、氏原籍英國蘇格蘭省人、自少年來英國經紀、早有慈善家之名、迨後貿易所入日豐、遂致巨富、然爲公益事業、用去不少、若英國中所有大學堂留醫院及各種善舉、多哈氏所捐款也、世界第一富人、首推英國渼洲大王洛氏、前月其代理中一人雖加士君逝世、遺產尚八千萬磅、哈氏殆不及矣

工部局告白 ○啓者特字通知改定有權舉爲本坡工部局各段人員及有權公舉他人公工部局各段人員之人名單經已送往刊登國家憲報井有存在本局寫字樓由衆來觀凡有陳請有權公舉局員或有權被舉爲局員之名字不在此單者請將姓名住址並業產等項函知本局司理人可也

英一千九百一十年九月廿三號

新嘉坡工部局司理人波凡剩士承命謹啓 次

大荷國國總領事府示 ○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府爲招供物料事照得廖內乏丹我陀能營務處欲招人投票承供一千九百十一年全年及一千九百十一年一千九百十二年一千九百十三年所需之糧食及煤炭等項定於西一千九百一十年十月二十六號上午九點鐘在丹我陀能ノ陸軍人員署中開投有欲知其詳細者可赴該陸軍人員署中查詢以便如期前往投充可也特示

西一千九百一十年十月三號 示

輪船啓行 ○啓者本公司之勃勝蔑氏勃輪船定于西十月號拜三卽華九月初三日開行 柔牙勝輪船定于西十月八號禮拜六卽華九月初六日開行 至七國輪船定于西十月十二號拜三卽華九月初十日開行 馬希恩輪船定于西十月十五號拜六卽華九月十三日開行 乜里末輪船定于西十月十九號拜三卽華九月十七日開行 查加勝容輪船定于西十月廿二號拜六卽華九月廿日開行 由本坡前往丁加努 吳嗎 營左 吉冒丹 智冒 萬島 拿督 直枚敏 都拿敦 八打尼 萬峇 福茂 六坤 鄭賣 高門沙占本埠等處此佈

宣統二年正月初六日 一三

伊亞紗西公司謹啓

三州府輔政司伊 爲招商入票承開當店事該當店限由一千九百一十一年正月一號起以三年爲期如入票人欲知詳細情形者可到正輔政官署詢問便悉所入各票限於西本年十月十五號正午以前送到本署幸勿逾期此示

大英一千九百一十年十月七號

華曆庚戌年九月初五日 示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人承充工役事照得本坡招人入票承充獄中檢選[illegible]之役由西一千九百一十一年正月一號起以一年爲期有欲承充此役者須于西一千九百一十年十月三十一號拜一卽華九月廿九日中午以前送交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇其投票者須註明投交本坡獄中司獄官寫字樓承充此役字樣并由著大才副取時日便之票爲照式填寫方能合用至於任由國家采取不得執價低者得之說各宜踴躍投遞[illegible]

大英一千九百一十年十月七號 示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招供鞋靴事照得本坡[illegible]入承辦以下所開 烏皮鞋四十雙[illegible]獄內[illegible]

計開[illegible]一百八十[illegible]

如有欲承供以上各物者可於西一千九百一十年十月[illegible]號卽華九月廿九日中午以前投交本坡獄中[illegible]樓以憑選擇並于[illegible]票者票外必須寫明投交本坡獄中[illegible]樣并須向獄司[illegible]用所有[illegible]彙取之權任由國家[illegible]

大英一千九百一十年十月七號

特示

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票承充工役事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充此役者可于西一千九百一十年十月三十一號拜一卽華九月廿九日中午以前將票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇茲將所作之工開列

縫造白帆布衣袋三百六十個左右 光[illegible]

所用之布係由國家備給而袋及繩係[illegible]

承充人自辦其餘一切細情可于每日辦公之時間使得凡投票者其票外必須寫明投交本坡獄中司獄官寫字樓承充該工役字樣并須向獄司[illegible]照式填寫方能合用至於采取之權任由國家裁奪不以價低者得各宜踴躍投遞切切特示

大英一千九百一十年十月七號 示

憲示

大英欽命新嘉坡郵政便司　為招人投票事照得西一千九百一十一年本坡獄內物料欲招入入票承供為此示仰商民人等一體知悉汝有欲承供者可于西一千九百一十一年十月三十一號即禮拜九月廿九日中午以前入票投交本坡獄中司獄官寫字樓以憑選擇茲將所需物料開列

一　上等白鹽一號二號三號每担價銀各若干

二　製造門簾長鹽每担價銀若干

三　石鹽每担價銀若干　四　西牙膠每担價銀若干

五　麻六甲藤拐每條長七英尺半圓一英寸二五每担價銀若干

六　藤每担價銀若干　七　闌遜心每担價銀若干

八　呂宋柴每條長八寸厚一寸價銀若干

九　褲衣每車對三百五十價銀若干

自欲知各物之式樣及詳細情形可向獄中西捕駒問便得凡投票者其票外必須寫明投交本坡獄中司獄官字樓寫承充該項物料字樣并須向審數司署大才闌取封印便之票簡照式塡寫方能合用至於棄取之權一任由國家裁奪不以價低者得各宜懍遵毋違特示

大英一千九百一十年十月十七號　示

合股啟明　○啟者源順街門牌二百三十二號森和金店係由添元承頂受下生意經歷多年祇因近日生意不前無力支持特邀得陳啟秋楊錦昌兩人合股經營另加與記兩字所有店中全盤一切舊賬及資本與會盟臨核算清楚合股明白若上年森和所出之金器首飾仍然一體交易格外優待即上日若有欠人數目等項為其經手與間與森和與記無涉此後凡與各號來往揭借等項須有陳啟秋楊錦昌簽押并用本店正印圖章方得為憑此後生意盈虧各股友均同坐守恐此佈告

宣統二年九月初八日

英一千九百一十年十月七號

森和與記披露　白

Little's Oriental Balm
I say emphatically.

精醫風症之良藥

吾僕之病此乃瘋癲之症于得此症已歷五年終得烈多發與運打嚼從　而痊愈斯皆也乃係染此惡症之類人自已所發然而已有數千人同服皆與若得此症以及風症確能以此藥如役痊此藥性質溫和一試便知時常有用此藥一經而愈亦有用至二三樽者然而到底無不療效若有久患此病者此乃自己之不是如有曾用他藥治此不愈者勿自以為絕望因為　烈多發與運打嚼從　與他藥不同此藥確有奇效事因已有千人可以為之保證也

此藥每樽價銀一儘本坡各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

潮州 瀛洲日報出版廣告

本報初名古[illegible]商報已擴大局面改定今名定九月初旬出版[illegible]月報費三角外埠加郵費二角閱報要事[illegible]日閱一張不啻家書抵萬金也

代派所

新加坡合發號陳君啟答（牛車水）又十八間後吳君[illegible]

麻六甲板底街[illegible]號李君月池

加影[illegible]和號[illegible]

芙蓉[illegible]

其餘各埠均有代派俟議定後補行訊告

又[illegible]洲[illegible]

麻坡[illegible]張君子敬

吉隆坡[illegible]牛[illegible]君莊淡

庇能中華學堂[illegible]達人

宣統二年九月初一日　潮州開元後巷本報社啟

黎合聚源盛寶號之原號金綠改寄石叻朱有蘭專售之原因

啟者本號向在中國廣東省城內太平新街開設[illegible]金綠運米石叻[illegible]一向寄中街朱宮蘭號[illegible]號名今因朱宮蘭號生意已經歇業本主人勢難寄[illegible]本年七月初一日起即將黎合聚源盛寶號金綠寄朱有[illegible]付并無分寄別號發售其貨招牌紙內外裝璜俱照舊式[illegible]內之朱宮蘭三字改換朱有蘭三字而已今經在石叻[illegible]登告白如有無恥之徒假冒敝用黎合聚源盛[illegible]而尾加多正字或添老字義字及其記等字數[illegible]行查出定將該號偽貨充公並官究治決不姑寬[illegible]咸知本號之金綠改寄石叻朱有蘭專售之緣起[illegible]請來石叻朱老北宗中街門牌二十三號朱有蘭號採買[illegible]黎合聚源盛寶號印記庶不致誤此佈

宣統二年八月初二日　廣東省城黎合聚源盛主人謹啟

說印說明　○啟者敝號開設新嘉坡十八間後門牌[illegible]號專售綢緞及染[illegible]歷今二十餘年亦是新嘉坡森[illegible]森峰號各一間而已并無分枝別處收批以及代行生理[illegible]怡保地方有峰泉號亦[illegible]收批[illegible]寄森峰字樣甚為駭異[illegible]店字號刊在印內[illegible]在怡保峰泉號寄批及一切交涉[illegible]棧油頭森米號無涉特此聲明以免後論此佈

大英一千九百一十年九月廿二號

大清宣統二年八月十九日

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

經在大英政府注册

别人不得假冒影射

總發行庇中街門牌式十八號羅廣同濟各款藥酒

羅奇生

分售在庇

丹戎巴葛吉祥二百六十八号奇發

牛車水弟拾号奇樂

新巴刹二十二号奇安

小坡大馬路四百六十九号奇祥

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

自辦天津美酒

發行

噴 叻

羅奇生酒房

馬嘜

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店天津羅恒益各種美酒向消金山各埠久已馳名今承本坡酒例改良辦來

自辦天津各色美酒

發沽香濃味美確為津酒正裝與別家轉托和雜者不同諸爲客試當知真偽

LOH KEE SENG.

SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用麯糵米醞釀成並無火酒花糖雜質

自蒸正氣各色米酒

大有壯氣補血之功並無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啟

躉賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之貴客親到香港購辦更爲相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多茲洋玻璃罇酒開列

玫瑰露酒	銀九角	汶酒	銀九角	廣同濟跌打酒	四角半
肉陳露酒	八角二占	紹興酒	五角半	廣同濟風濕酒	九角半
蓮花露酒	八角二占	黑糯米酒	五角半	廣同濟百益酒	六角半
五加皮酒	八角二占	白糯米酒	五角半	廣同濟毛雞酒	七角
史國公酒	八角二占	青梅酒	六角	廣同濟衛生酒	六角半
高粱酒	銀九角	茅根酒	六角	廣同濟三鞭酒	六角半

蔡同德虎骨木瓜酒八角半

羅奇生謹啟

名酒宜沽告白

敬者通佈
諸君知之燕豐拿乃是角豉之角圖池酒廠
然此標沽價值出乎西歐國家所羣，甚多假冒名之
輩所試能作公眾酒入口本公司甚願告知
諸君無論
如何必須沽買燕豐拿之角豉嵩圖池酒公衆牌並佈閱

新嘉坡牙直里君啞公司謹啟

牙直里告白

此鋼鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此爲和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地舖磚及上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有鋪此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有砵大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

暹羅國之郵政司署及諸多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多　諸君有欲購用顧智者本公司深願爲公告諸君此佈　聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直利有限公司謹白

埃蓋勝之三品酒此標之
酒個萬千華人各大公館
及其多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直利有限公司謹白

吊山標
蓉酒

蜜酒

新嘉坡牙直利有限公司謹白

叻報附張

大清宣統二年庚戌
九月初八日禮拜一
第二
隨報派送不取分文

忠盜

綠犯路斃 ○八月初七晚河南北崇儒仁壽棺材店被劫一案經營弁緝獲蘇阿本案已由番禺縣廿二營黃幹奉帶拏獲本案夥犯潘水一名訊認成前事人證物不符自認充當綠犯引帶眼窩現經帶同喊捕艇緝犯中途乘間投河擬移時身死現經該營移解番禺縣驗明稟理云

勇兵衝突 ○南海高明埈十八社行營弁兵去月十九日率隊往嶺唐鎮前埈閱捕適有匪徒逃在該埈某攤館內弁兵等即入館將伊捉獲適該館作杜某一併拿去廿焦鄉杜姓聞知即率族人將杜某截回并用鎗傷砍傷營勇三名內有一勇傷勢甚重妨有性命之虞云當時捉獲匪犯傷逃一名聞已帶回行營懲行訊辦云

著匪被焚 ○南海其寶村著匪廖璣即廣錫璣前月底其鄉人廖珠一向當差者帶勇閱捕適其入屋伊閉門把守仍在屋內放鎗拒敵各人見其兇悍若入屋捉拏難免受傷于是用火水油浸物放火焚屋匪知不免遂自鎗斃斃于火坑族委員到驗取結存案聞日前其族人一見廖珠即行放鎗珠赴水通卒為亂鎗所斃云

劫財仇殺耶 ○番邑市橋鄉木器店曲黎著盛於去月十四日往大琺墟附近遇三犬不見其妻林氏四出查訪踪跡俱訪聞是夜沙墟附近地方有鎗聲喊叫之聲立往看探傷與涌口河面見有男屍一具身受鎗傷細認果黎也當即僱工撈起打回市橋伊妻一面到省唐其有司申理

今獲會匪 ○日前廿二營營帶在交與哥倫維獲拜合行劫致傷事主之犯孔憲能一名解番署訊辦現經聞官提訊已據認踏從傍同鄉古泉盛等鳩遠料集夥窩在傍岡村外古廟開台拜會等語問官冉三研鞫堅不認搶劫及傷事主等重情祇將押候覆提審訊云

從子敎禁 ○番邑番匪陳滔由午干滔慶犯搶劫林勘乙案前興營弁抽獲解縣先後訊供奪緊現番令擬于該犯撤禁廿年錄案詳奉大吏准如詳照辦理矣

蔡匪猖獗 ○皖北鳳陽紫城鳳臺兩縣交界之楊涸集有蔡匪蔡學藤李太志等為首糾黨放火起事商慘殺鳳陽等處分頭所過僱索取軍械馬匹並不劫掠故脅從者衆已聚至二三千人南京督署據各該文武電稟匪衆紛擾勢甚猖獗張督即飭程統制速調步隊二營馬隊一營星夜開拔由浦鐵路坐料車至臨淮關馳赴鳳臺並電飭徐防統領胡令宣親率得力馬步由渦蒙前進會商道府實力拏辦又電請長江水師提督派師船駛赴淮河堵截以杜南竄

勇船被劫 ○順德縣渡沙局船勇目詳陳即譚二去月十八晚八打鐘時候泊在東門外第六案涌口又被賊匪下船連轟數鎗禁押勇丁劫掠軍械等物飽颺而去查該處地方離城咫尺此連被劫卡匪徒取之若探囊而該卡勇竟若罔聞可謂奇矣

合匪猖獗 ○順德大門鄉去月廿晚三合會匪聯台新入會者二百餘人在該鄉石碎坊關樓拜會演完後順道而往厚福忠心兩坊逐擄數家且禁事主不許叫喊否則將他全家屠戮匪等如探囊取物呼嘯而去該鄉六合米店被匪勒索打單銀數百兩方肯罷劫鄰近小灣鄉之石舖亦被收打單數百今日在鄉內發帖居民負擔來其亦被匪蹂躪云

區允和興陽種子丸

種子固本之道首重精強[illegible]天人生天地之間且陰陽造化之氣男精安血[illegible]巳咸人形致遇胎孕雖成歸罪妻妾不知男有[illegible]先醜分格列明心動陽物不舉一醜也舉而不[illegible][illegible]堅二醍也堅而不豈滿三醍也白濁道精四[illegible][illegible]也且乞即洩[illegible]固胥精五醍也情冷無珠六[illegible][illegible]也夜多小便七[illegible]也尿從反滴腹酸腰軟八能[illegible]也陽藥短縮不長大九醍也男子有九醍之症[illegible]夫婦房事失歡故此種子雜難奪由心腎不交[illegible]先天不足虛[illegible]之故百病叢生必有乏嗣之數[illegible]予照祖傳奇方秘製此丸藥性和平不熱不[illegible]擇若有此症請到本堂取丸服之每服三錢液[illegible]不送下不[illegible][illegible]日陽物異常雜壯堅久無比任[illegible]忌交合保腎固精久西不淺可能廣嗣百不失[illegible][illegible]真乃固精[illegible]種子第一之聖藥也

每瓶銀[illegible]元

總發行處 石[illegible][illegible][illegible]中會[illegible]立商店 法[illegible][illegible]

宣統二年六月廿日

DIETHELM & Co., Ltd.
Sole Agents
SINGAPORE.

老正庄[illegible]紙烟包

[illegible] 利直商有限公司代售

英千九百一十年元月二十號

天喜堂馳名老婢調經丸

老鋪在香港中環泥街口

稟准商標用老婢圖為記

若非萬全安敢獨沽一味

正鋪在羊城西關光雅里

此方得自京都[illegible]親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

治一二月胎動行經或肚痛
治三四月胎動行經或肚痛
治五六月胎動行經或肚痛
治經色或黃或淡或紫或赤
治經來或多少或遲或早
治一月經來數次多少不一
治行經肚痛大便閉結
治逐年閉經近月閉經

治子宮虛冷多年未孕
治似孕非孕全身[illegible]痛
治經期前後腰骨痛
治經期前後小肚痛
治經期前後肚[illegible]痛
治血山崩血流不止
治產後瘀血未清
治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦[illegible]室女[illegible]女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準吞至三五[illegible][illegible]不受孕[illegible]百中切勿悞服此調經之藥種子之金丹也每盒收回工料銀一元

代理處
廈門鎮邦街太乙號　京都騾馬市佛照樓
澳門木橋街如意棧　石叻馬交街周昌記
汕頭鎮邦街保太和　天津紫竹林佛照樓
佛山[illegible]天相堂　大吡叻[illegible]昌泰
瓊州[illegible]英盛號　上海大馬路老悅生
省城[illegible]　庇能大門樓富生號

稟准商標別人不得冒效
福建林肇春製
宣統二年二月初二日

三品酒發售

啟者本行皆辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒狀式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡啞叻嗎也公司者纔眞若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思衛生之道所最要者則惟飲薄其次則惟尊崩然必須有以持殺始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則尤名尤著本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不發焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之略佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

法國頂上好案樣萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國皆辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之醺可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙奐無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者誠係酒中之妙品也此酒向僅

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂蝦標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有嗜飲之癖者請早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英京皆辦各樣英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到御附士斗嘜字號之狗頭鼎烏德酒到叻爲沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保蓋精神調和血氣常飲令人不生疾補誠酒陂中上品也 諸君光顧總細者以上所列之狗頭標但不致說且做甚相宜價 諸君有欲沽飲者諸淨本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行額定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即將花紅銀二百大元經官視定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 望加錫、檳榔嶼日裏等處其餘準均能販運往並此佈 聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行

輪船啟行告白 ○啟
者萬豕輪船及嗎也輪船常
川往來本坡 文島 巨港
諸君有欲寄貨物搭船單者請
到本代理人萬興公司相商可
也此佈 英一千九百零九年
三月十一號
代理人萬興申街門牌廿八號
萬興公司謹啟

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳係由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴惹直新答及子有限公司為幹 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淡牛乳膏 第三款和糖

牛乳膏此款牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及嬰孩乳瓶于罐內而不和他項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之嬰孩牛乳為最無幾諸君欲買請到下列之行店可也 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 濟公司 廣仁興 廣南生 金昌公司

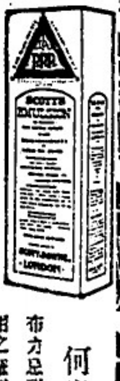
英一千九百零九年三月三十號

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百零六年三月十一號

勢非路多言街六十三號門牌付來證書君子患肺炎病在林足有三月凡人皆稱難或復元仍必內傷他身上大肉盡落骨骸現為後醫生教食司各脫滋補乳白魚肝油未食完一罇其胃大開全體漸愈今日他已全愈常康健他再食此油復元斯速獨疑此油之奇功以後病無不決取奇力足證



何以得治緣由

布力足現無內傷其實因司各脫所用之雞料因魚肝油至貴而至好者有此藥故可以補療其肺傷生肉其余體則家魚油斷不有此奇驗因非油用至純至猛精巧且非用而各完全之法製可而過人不能化俾一保其有魚之竹能消化巧而可也

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

[illegible]

此佈 大英一千九百零九年十一月廿九號

新嘉坡士車街[illegible]

大藥房謹啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

敢者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之嘛夫
島呂及宣公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜喲料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜署文

尼威亞拿香水乃是上品及甚馥奇味之
香水此香水在于各華人均稱為上品之
物

山打尼見尼
香水乃是本
公司所製其
味異常上品
奇香

上各種以香水分裝大樽小盒細樽致在于
本坡各店均有發售　諸君探購幸勿誤
價係最公道此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

BUCHANAN.

昔加丹威實把酒曾供

英國及政府軍之需飲

酒係此酒爲製造上品

在於市上所沽威實把

英一千九百零九年元月八號

亞振公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠監製牛乳原有年所爲寰球第一色白而味甚香況得化學之新發實無上之妙品老年服之可以還童幼年壯之可收強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗香金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自強祇盛社會林立若以此乳服之不但身體強壯可發衛生而諸操需君尤宜時服精神百倍於腦於身裨益不淺焉爲書君請嘗試之益信言不虛譽也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

電車有限公司告白

啟者本公司特字知照　諸君當閱公凡申栖時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車通本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭　惹勿里芝律及噶吉實得力

然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿爵凡波路

惹縣始淒及石叻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列

一號收錢五占　二號收錢三占

茲將上背全段之車費開列

一號收錢二角　二號收錢一角二占

電車由浮羅六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處首來或首往本公司在麥千施律之車站此佈

英一千九百一十年三月二號

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
狄箴輪船	由汕頭起程	約初九日到	明嗎也洋行
福眼輪船	由龜吃起程	約初九日到	金福和
福順生輪船	由麻六甲起程	約初九日到	順馬公司
海育輪船	由麻六甲起程	約初十日到	順馬公司
萬豐泰輪船	由網吃起程	約初十日到	萬豐號
福美輪船	由丁加奴起程	約初十日到	金福和
福順輪船	由吉眼起程	約十一日到	金福和
荷士沙輪船	由廈門起程	約十一日到	錦和號
荷嗎必里輪船	由檳榔嶼起程	約十一日到	德利源
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約十一日到	實得力公司
勝羊輪船	由亞沙漢起程	約十二日到	利馬也洋行
德眼沙輪船	由泗水起程	約十二日到	豐源號
尋沒輪船	由檳榔嶼起程	約十二日到	豐源號
依荷嗎衍輪船	由香港起程	約十五日到	巴智申洋行
明都汶輪船	由倫敦起程	約十五日到	巴智申洋行
亦基嗎呣輪船	由倫敦起程	約十七日到	巴智申洋行
字鳴加輪船	由香港起程	約二十日到	巴智申洋行
呀興黎輪船	由英國起程	約二十日到	英實得洋行

輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
實勝轆	勝甚實勝越船	初九日	上午七點	順發號
吾緣			又	又
吉里汶	河內輪船	初九日	上午十點	發興號
香丹	玉眼茂輪船	初九日	午十一點	[illegible]英號
暹武量	邦斐		又	又
吉礁	有星輪船	初九日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
麻六甲	福和輪船	初九日	下午二點	金福和
咨眼			又	又
麻六甲	保安輪船	初九日	下午三點	實得力公司
英吝	吉龜		又	又
宗加叢	建安輪船	初九日	下午三點	開行
暹頂	北千		又	又
麻六甲	礎里衛輪船	初九日	下午三點	實得力公司
蔴坡			又	又
香港	豐盛輪船	初九日	下午三點	豐源號
廈門	油頭		又	又
坤甸	萬興源輪船	初九日	下午三點	同益公司
網吃	乾生輪船	初九日	下午四點	陳生利
坤甸	萬和順輪船	初九日	下午四點	同益公司
網吃	梭吝輪船	初九日	下午四點	裕豐棧
瓜榔嶼	施魯加輪船	初九日	下午四點	巴智申洋行
加里吉打			又	又
吉蘭丹	同來利輪船	初九日	下午四點	資興號
大年			又	又
網吃	萬豐發輪船	初九日	下午四點	萬豐號
網略	吧丹年輪船	初九日	下午四點	明嗎也洋行
吉礁	基士那輪船	初十日	下午一點	莫實得洋行
檳榔嶼			又	又
吉礁	瀧家蓮輪船	初十日	下午一點	禧示必洋行
寶蘭嶼	高覆晉		又	又
石碼丁宜	福裕輪船	初十日	下午二點	金福和
笨加旋	峇眼		又	又
加勝巴	福榮源輪船	初十日	下午三點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
日裏	加拉蘇輪船	初十日	下午三點	禧示必洋行
麻六甲	堅打輪船	初十日	下午三點	實得力公司
英孖	香櫃大白轆		又	又

始創盧詩如去風止痛虎骨膏

肝與胃病之奇驗

地無水以沃溉之則地方焦燥五穀不登遂至饑饉瘟疫入物無可爲發生之具至於身體亦然倘肝與胃有病則累及四肢百體亦病胃病則所食之物不能消化肝病則不能速將食之渣滓出之大便治此病之藥莫若好盧詩如所製去風虎骨膏能使氣血流通調和身體所食之物不至停滯凡一切肝痛胃痛血虛腸結痔瘡腰痛骨痛之症服之莫不立愈有人患肝胃病廿年遂至四肢不支飲食不得消化食物到胃則味反酸早起則口有稀常臭味頭痛精神不振服藥多年均無見效後讀報紙虎骨膏可治胃痛之疾因而購之試服果然來效異常一罇食之未罄病疾立愈可知盧詩如之虎骨膏固非他藥可比也此膏治病之奇不獨能治胃肝之症即風疾腳氣婦女月經不調服之立刻取效誠可謂換骨之金丹也有是病者幸勿錯過焉

內食之庄每大罇重半觔定價銀一元每打十元　小五元
外治之庄大一元　小五角　每打大十元

本坡代售處　老巴剎口萬山樓寶號　大小坡孟嘉藥房　大馬路中法藥房　荳腐街口會豐商店

外埠發行所　檳榔嶼新街口會豐商店　叫叻怡保即巴羅英國藥房

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製　孟嘉藥房啟

本坡初六日各貨的確行情

椒 出價七十九元三角五占
○柔佛烏椒 出價十五元
○實勝越白椒 出價二十五元
浮羅勝務白椒 又 二十五元
山口洋 賣出二十五元七角半
三發 無賣出
勿里洞 又
文島 又
廖內 又
○叻甘蜜 賣出九元九角五占
麻六甲 賣出九元八角
實勝越 無賣出
四角一號宋棟 賣出十四元六角五占
暹一號 賣出十三元
爪亞一號 又 十四元七角
○碩莪粉
叻一號 賣出三元七角五占
二號 無賣出
下等(冬粉) 無賣出
實勝越一號 無賣出
二號 無賣出
坤甸下等 又
廣老 無賣出
納閩 又
○安汶丁香 出價三十三元
○安汶婆花 又 八十三元
少婆花 又 八十六元
○蘇桴只
新架八十粒 賣出二十三元
舊架百一粒 又 十八元
在亮 無賣出
○巴東廿文烟 出價五十元
又 五十五元
○巨港廿文烟 出價二十元
又 二十五元
○樹乳
膠餅十蘇一號 無賣出
膠餅又二號 又
膠餅又三號 又
膠餅又四號 無賣出
膠餅條幣一 又
實勝越日落桐 賣出八元二角半
坤甸日落桐 無賣出
巨港日落桐 出價九元八角七五
納閩日落桐 無賣出
○暹羅紫膠 賣出十六元八角七五

○暹羅水牛皮二號 無賣出
○碩莪粒
麻六甲上中碩莪粒 賣出七元六角二五
麻六甲中碩莪粒 賣出六元九角
麻六甲上小碩莪粒 賣出七元三角七五
麻六甲 小 又 六元二角五占
上幼丕 又 七元六角二五
麻六甲幼丕 又 六元四角
檳城中碩莪粒 賣出五元七角
檳城小碩莪粒 又 五元六角
來味蓮蓋丕 出價二十三元五角
牟風蓋丕 又 二十五元二角半
○牛肉脊髓 賣出十元零六角半
坤甸 無賣出
加則 無賣出
羅浮 又
牛郎礁老(裸水地) 賣出十元零七角半
脂仔底(裸水地) 又 十元零七角半
巴東 無賣出
勿里洞 無賣出
山口洋 賣出十元零四角
仙那蘭 無賣出
浮羅林柔(約丹鳳寶鹽) 又
吉蘭丹 賣出十六零五角
什砵 無賣出
邦其坡 無賣出
○錫 浮羅勝越 賣出十三元二角五占
高抵吧加蘇丹 賣出十七元七角五占
高抵巴加 賣出十四元七角半
武寮 無賣出
佣久葛欖(高底粗錫) 賣出八元二角五占
佣久葛欖(巴西粗錫) 無賣出
巴西巴加 賣出十四元五角
巨港白錫 賣出八元六角二五
巨港紅錫 無賣出
勿那眼 無賣出
勿羅吧加 無賣出
高抵印合 無賣出
閩浙眉嫖(舊有) 無賣出
閩浙馬屋(三箱) 無賣出
新會教(家牙) 無賣出
坤甸(家牙貨老) 無賣出
實勝越粗錫 無賣出
○青柳(長) 又
○青柳(圓) 又
○籐葛土滿
日惹
大[illegible]

即日行情

振成一號白米 一百八十三元半
萬成順八卦印 一百六十六元
寶大盛日月 一百六十元五角
元豐泰雙蓮 一百五十七元半
元利一號 一百五十七元半
榮興雙吉 一百五十二元半
常發雙福 一百五十八元
乾利背獵 一百五十三元半
元豐盛東魚 一百四十五元
元發盛紅綠 一百四十一元半
勝興紅印 一百六十二元
南占 一百四十一元半
仲光小較 一百四十元
半港粳 一百三十一元半
烟土一箱 一千七百七十五元
錫 賣出 七十九元四角二五
柔佛烏椒 出價 十五元
叻甘蜜 出價 七元九角
實勝越白椒 又 二十五元
浮羅勝越白椒 賣出 二十五元七角五占

匯票行情

足金 每兩碼 六十四元六角
金盾 每個 八元五角七占
度印盾 一百元兌 一百七十四盾八七五
爪亞盾 一百元兌 一百四十二盾
匯香港 銀行現銀單一百元銀行貼出 廿二元二角半
商人三十日期銀單一百元銀行 廿四元二角半
匯廈門 銀行現銀單一百元銀行貼出 廿二元五角
商人三十日期銀單一百元銀行 廿四元五角
匯安南 銀行現銀單一百元貼出 二十一元二角半
商人三十日期單 二十三元二角半
匯暹羅 銀行現銀單一百元值 六十六元二角半
商人三十日期單 六十八元二角半
匯小呂宋 銀行現銀單一百元值 一百十五元
商人三十日期單 一百十七元
匯加影巴 銀行現銀單一百元值 一百四十盾零七五
商人三十日期單 一百四十二盾七五
匯荷里宋 銀行現銀單一百元值 一百四十盾零七五
商人三十日期單 一百四十二盾七五
三寶壠 銀行現銀單一百元值 一百四十盾零五
商人三十日期單 一百四十二盾半
匯日加越 銀行現銀單一百元值 一百四十一盾
商人三十日期單 一百四十三盾
匯仰光 銀行現銀單一百元值 一百七十四盾七五
商人三十日期單 一百七十六盾七五
匯加里吉 銀行現銀單一百元值 一百十五盾
商人三十日期單 一百七十七盾
匯上海 銀行現銀單一百元值 九十五兩二五
商人三十日期單 九十七兩二五

一則▯謂敝號收批單仔印刊有森峰之▯▯在蜂號等▯然敝號在
怡創設有年聲譽商家取信與所共曉亦知該批單印用有森峰字樣
者其中有因▯非假冒其緣從前森峰樣筆其之人林松庭乃森峰樣
號內亦為敝號股東▯敝號就怡收批係森峰樣代理回塘並有付交
敝號白布招牌一幅中書怡保峰泉石▯森峰南樣汕頭森峰等字樣
並蒲敝號就此樣刻印用蓋收批單仔並撥內且有閩南往兼助撥內
生意招徠故敝號自受批以來所收之批係交叻森峰樣代理回塘分
交自來並無此擬遞乙巳年林松庭創造世之後敝號等事數易其人
敝號之批亦是如常付交叻遲號香泉峰寄森峰樣代理無誤至今十
有餘年批項並無帶欠或因延誤用其欲絕交易亦必行字通知何得
公然登報毀謗敝號混印未免傷人名譽自此以後敝將該印銷滅另
刻己號俾衆週知

大英一千九百一十年▯多末四號

宣統二年九月初二日

怡保峰泉號啟

輪船發行廣告 ○啟者麥找士輪船有限公司之輪船乃常川來往滿洲各埠有燕衣輪船定于▯多末月十二號由叻開往呂宋 打狗 日本各港口 民得勝成士等處 隨後又有千沙士輪船開赴香港上海及日本港口 諸君欲知寄貨價值等項者請駒本公司代理人便知此佈

英一千九百一十年九月廿三號

代理人麥加里貨打公司謹啟

假冒辭明

假冒本號
合振
男盜女娼
HUPCHIN

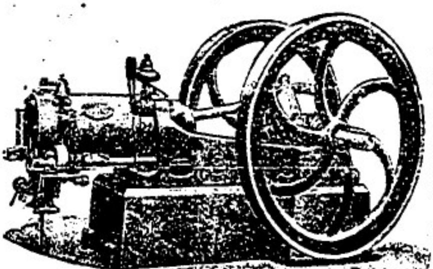
啟者敝號于丁亥年在新嘉坡起米芝街門牌六百十四號開張自染家用各色布疋兼督造時款衫褲所刊雙猴嘜商標為記近有無恥之徒假冒本號字樣恐以魚目混珠今己酉年再加合振織印字在各色布疋上并衫褲內以別真假 諸君惠顧祈公細認庶不致誤本年經向英政府注冊在公則人不得冒混假效私自影射合振字樣雙猴嘜商標者定必照例送官究治特此聲明

宣統二年八月廿三日 三十

吉屏招租廣告 ○啟者茲有嗎吉實得力門牌廿一號及禧佛勃黎士門牌三號吉屏兩座招人租賃 諸君合意請駕 玉臨佛勃黎士門牌三號與亞兒嗎燕面商可也此佈

宣統二年七月初一日 亞兒嗎燕謹啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



之總寫字樓及廠設在新嘉坡奧申茅律及在坡中嗎直▯郡設立寫字樓面在于仲光 霹城 意▯吉隆 榔嶼 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築樓 鋼等項之屋字 各式橋樑 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各項工程建築米較 船澳之貨倉碼旋式之機械 製造鉄合各式用火支用水之爐 本公司內常有估出機器 應礦務所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵橋 大小鐵桁角鐵 ▯鐵 鐵鑿 斧鉋 鐵鉋 巴鐵 刀 鐵頭 鐵釘 鐵線 鉛鐵 及各式鐵匙 各機器俱全 諸君有意者請到本公司為幸此佈

宣統二年五月廿九日 ▯▯▯士▯有限公司啟

嗎根代望郎有利銀行告白

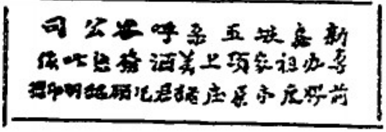
啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 凡餘積項共有二十八萬五千磅 本銀行寫字樓在倫敦 諸仕的存將本銀行之項其一年期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三仙算來往短期欄則以二八仙按日計算凡與本銀行為之▯銀本銀行均可承接 諸君光顧請移玉趾 惠臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎▯啟

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鷹標久已暢行已蒙諸君所共鑒不意此酒暢流遠邇奸商志圖射利致魚目混珠不分真偽諸君有啖以飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆周知免受假貨之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也茲查所近來竟有模倣假冒本公司正金鷹標真標實快蹤本公司之欵式多有不惟受得甚深因本公司所沽之正金鷹標不惜工本係以頂上貨料或以故曾飲此酒者細閱其叠碼並號名兩樣從假冒偽之處殊難同樣然大異沽其所故之價比之本公司原廠本公司所運到正金鷹標其標頭叠巳稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鷹標者務必留神細察勿爲偽者所誤再者本公司正金鷹標有所爲標頭爲擬茲將標頭三式附刊報中以免誤認是此佈 聞



大英一千九百零七年二月二十號

利直南有限公司 謹啟

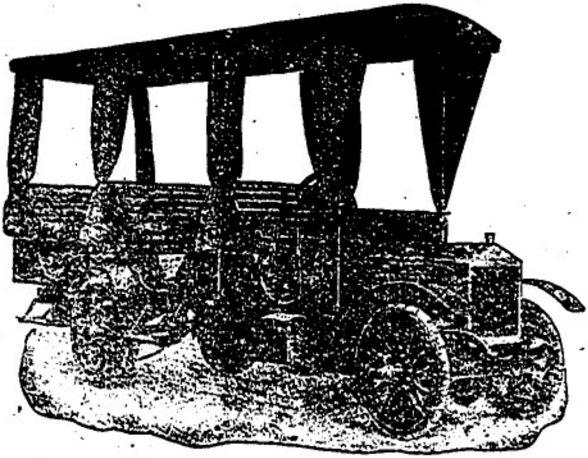
McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

[illegible]

在各商里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常

預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

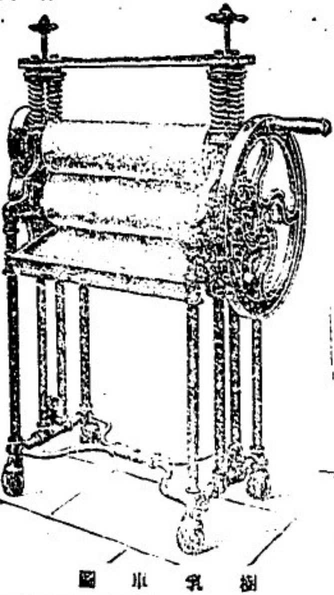


搭客摩打車圖

本公司發售右列圖式之搭客摩打車現在四州府之須

賴者樂有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請到

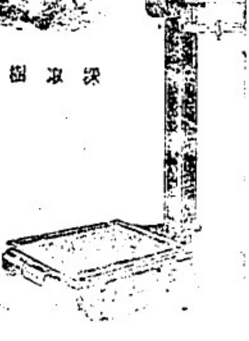
本公司內面詢便悉此佈



樹乳車圖

鐵線圖

浸取樹乳器圖



磅圖

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

敬者本公司通佈

諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以

及入製乃係法國萬國馳名酒在于坡中第一暢銷之酒諸君欲購

此酒必須注意幸勿誤購假標為冒此酒每樽價銀一元各處酒

店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此牌萬蘭池酒係由名醫所嘉許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此牌萬蘭池酒全用菩提子釀成

每樽價銀一元二角半在于市上其價殺廉因為本

公司欲將此牌之酒在坡推廣以供衆人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號